

Inhalt

Vorwort	1
1 Grundlagen zum Sprachenerwerb	3
1.1 Gesteuerter und ungesteuerter Sprachenerwerb	3
1.2 Lernalterssprachliche Entwicklung	5
1.2.1 Der pragmatische Modus und die Basisvarietät	5
1.2.2 Der syntaktische Sprachmodus	8
1.2.3 Vom Chunking zur Regel	10
1.3 Erwerbshypothesen	11
1.3.1 Frühe Hypothesen	12
1.3.2 Erwerbssequenzen	15
1.4 Mehrsprachigkeit	18
1.5 Die Eingabe	22
1.6 Lernervariablen	27
1.6.1 Lernerfaktoren	27
1.6.2 Lerntraditionen	30
1.7 Sprachenlernen und Kognition	30
1.7.1 Gehirnzentren und neuronale Verbindungen	31
1.7.2 Bedeutungskonstruktion	34
1.7.3 Aufmerksamkeit	38
1.7.4 Informationsspeicherung	39
1.7.5 Sprache und Bildverarbeitung	41
1.7.6 Sprachverstehen und Sprachproduktion	42
1.7.7 Die Organisation des mentalen Lexikons	46
1.7.8 Lernertypen	50
1.7.9 Alter, Geschlecht und Sprachanlage	51
1.8 Aufgaben	53
2 Grundlagenwissen über den Lerngegenstand deutsche Sprache	55
2.1 Sprachenpolitische Stellung des Deutschen	55
2.1.1 Deutsch als Fremdsprache	56
2.1.2 Deutsch als Zweitsprache	56
2.1.3 Varietäten und Varianten	57
2.1.4 Sprachsystematische Stellung des Deutschen	65
2.2 Strukturelle Merkmale des Deutschen	69
2.2.1 Grammatik und Grammatiken	70
2.2.2 Phonologische Merkmale des Deutschen	73
2.2.3 Morphologische Kennzeichen des Deutschen	81
2.2.4 Syntaktische Kennzeichen des Deutschen	92

2.3	Mündliche und schriftliche Sprache	101
2.3.1	Zur Analyse von Texten und Gesprächen	101
2.3.2	Charakteristika von Texten und Gesprächen	104
2.4	Fachsprache und Berufssprache	113
2.4.1	Fachsprache im Alltag	113
2.4.2	Horizontale und vertikale Gliederung von Fachsprachen	114
2.4.3	Der fachsprachliche Wortschatz	115
2.4.4	Syntaktische Strukturen von Fachsprachen	118
2.4.5	Texte und Gespräche im fachlichen und beruflichen Umfeld	119
2.5	Aufgaben	122
3	Grundlagenwissen zum Deutschunterricht mit Flüchtlingen	129
3.1	Curriculare Aspekte	129
3.1.1	Lehr-, Lernziele und Kompetenzen	129
3.1.2	Inhalte	134
3.2	Unterrichtsgestaltung	140
3.2.1	Phasierung	140
3.2.2	Methodische Grundlagen der Kompetenzvermittlung	141
3.3	Grammatikvermittlung	147
3.4	Interkulturelle Vermittlung	151
3.5	Bilder und Medien	152
3.6	Handlungsorientierung	156
3.7	Differenzierung	158
3.8	Sprachstandsdiagnose	160
3.8.1	Einstufungstest	160
3.8.2	Lernzielkontrollen	163
3.8.3	Sprachprüfungen	164
3.8.4	Beobachtung	165
3.8.5	Portfolioarbeit	166
3.9	Umgang mit Fehlern	167
3.10	Aufgaben	169
4	Grundwissen zu Flucht und Asyl	171
4.1	Grundlegendes zum Asylverfahren in Deutschland	171
4.2	Rückkehrförderung und Reintegrationsprogramme	176
4.3	Angekommen im neuen Lebensumfeld, Versorgung und Integration	177
4.4	Verschiedene Lebensphasen – verschiedene Voraussetzungen und Bedarfe ...	178
4.5	Unterstützungssysteme, soziale Betreuung und Asylhelferkreise	181
4.6	Bildungs- und Qualifizierungsangebote	185
4.7	Aufgaben	188
5	Ressourcen für den integrativen Sprachunterricht	189
5.1	Berufs- und sozialintegrative Modelle	189

5.1.1	Das berufs- und sozialintegrative Modell einer Nachbarschaftshilfe	190
5.1.2	Beschulung von Flüchtlingen an Berufsschulen nach dem Bayerischen Modell	192
5.1.3	Ausbildungsvorbereitung nach dem Modellversuch TRIUMF	194
5.2	Alphabetisierung von Jugendlichen und Erwachsenen	196
5.2.1	Handlungsbedarf	196
5.2.2	Alphatypen und Lernerprofile	197
5.2.3	Was umfasst die Alphabetisierung?	200
5.2.4	Methodenvielfalt in der Alphabetisierung	202
5.2.5	Handlungsorientierung in der Alphabetisierungsarbeit	203
5.2.6	Handlungsorientierte Alphabetisierung: ein Praxisbeispiel	204
5.3	Materialien für Ehrenamtliche	207
5.4	Unterrichtsmaterialien (Auswahl)	210
5.4.1	Vorschule	211
5.4.2	Grundschule	211
5.4.3	Sekundarstufe I	212
5.4.4	Berufsschulen / berufliche Bildung	212
5.4.5	Angebote zum Sprachenlernen (mobil und online)	213
6	Literatur	215
	Abbildungs- und Quellenverzeichnis	229